

L-ISTORJA TA' HAŻ-ŻEBBUĠ TA' DUN SALV CIAPPARA

Jikteb Frans Sammut



G hall-habta tas-snin tmenin tas-seklu dsatax kien hemm f'Malta rebbiegha sabiha ta' taghlim, ktiba u muzika li jixhduha l-kotba li harġu dwar bosta oqsma f'dawk is-snin. Jixhduha wkoll il-"kmamar tal-qari" (*sale di lettura*), li kellna wahda minnhom Haż-Żebbuġ skond Ninu Cremona, u fost ohrajn ghad hemm dik tal-*Casino Notabile* li taraha int u tiela' s-Saqqajja.

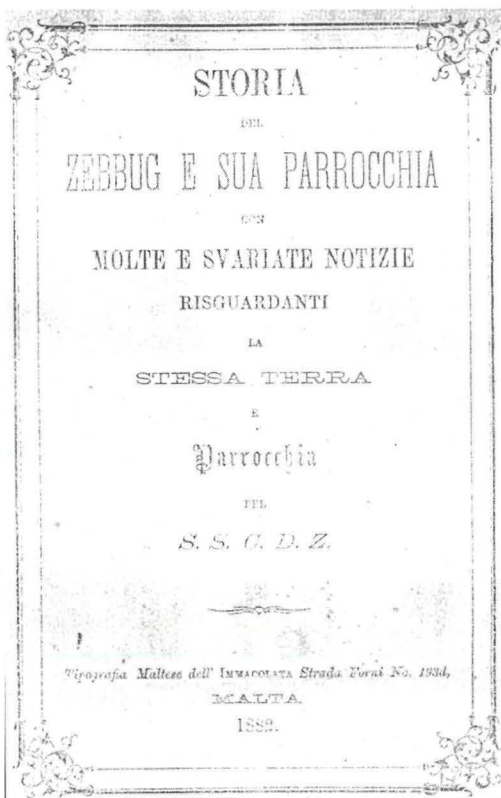
Fost il-kotba li harġu f'dan l-istaġun ta' twarrid sfiq tal-kultura nsibu l-ktejjeb ta' 110 paġni ta' Dun Salv Ciappara *Storia del Zebbug e sua Parrocchia* (1882). Dun Salv, qassis maghruf ghal tjubitu (f'dik l-istess sena hareġ minn butu l-flus ghannefqa ta' l-irham tal-kor tal-Knisja ta' San Filep), ma stampax wisq kopji ta' dal-ktieb li nbiegh b'benefiċċju ghall-istatwa l-ġdida ta' San Ġwann Evangelist. U l-lum, il-ftit, tghoddhom fuq is-swaba' ta' id wahda, li ghandhom kopja, jghożzuha bil-kbir. Jien wiehed minnhom.

Izda dal-ktieb ma nġhożzux biss ghax jien wiehed minn dawk il-ftit. Nġhożzu fuq kollox ghall-ghadd ġmielu ta' taghrifiet li fih dwar ġrajjet rahal twelidi. Ghad li huwa taghrif fil-qosor u minghajr tlellix, jaghti hjiel tal-qofol tal-ġrajjet kollha li sehew f'Rahalna mill-1380 sa l-1880 - hames mitt sena shah - li l-kittieba ta' żmienna, minkejja l-ghejun akbar u taghrif usa' li jistghu jsibu l-lum, xorta jmorru lura lejha sabiex joholqu d-dehra shiha tal-medda twila ta' snin li tulhom Rahalna ta sehem fi ġrajjet Malta u halla l-ghelm tieghu li ma jithassar qatt.

M'ghandniex xi nġhidu, it-taghrif li jaghtina Dun Salv Ciappara huwa mlewwen (ġieli ghall-ahjar, daqqiet ghall-aghar) mit-taghrif ġenerali miżmum mill-istoriċi ta' żmienu, l-aktar Ġan Franġisk Abela u Panzavecchia, u fejn jidhol l-Ilsien Malti, lil Vassalli nnifsu li jibqa' jsejjahlu b'kunjomu oriġinali Vassallo (billi l-aktar li rnexxielu jaghmlu maghruf bhala Vassalli kien Ninu Cremona erbghin sena wara). Barra minn dawn, Ciappara jistqarr fi dhul il-ktieb li l-ghejun tieghu kienu wkoll Ġan Anton Vassallo, Castagna, Ferris, ix-xoghlijiet ta' Patri Pelagju, il-ktieb tal-Kronologija tal-Kappillani, l-attri ta' Duzina, il-kotba ta' l-amministrazzjoni u l-kitbiet l-ohrajn misjuba fl-arkivji tal-Knisja Arcipretali ta' Haż-Żebbuġ.

B'danakollu ma hemmx taghrifa wahda li ghandha x'taqsam ma' Haż-Żebbuġ fis-sekli mdawlin mi-xjenza (u mhux biss mis-sentiment jew mill-emozzjoni, biex ma nġhidux ukoll mis-superstizzjoni), li m'hijiex siewja u ta' min wiehed jorbot fuqha. Anzi hemm xi taghrif 'l hawn u 'l hinn li lanqas b'kitbiet ta' warajh ma jidher.

Nġhidu ahna, f'paġna 69, insibu t-taghrif dwar Maria Abela, qariba ta' Vassalli li fl-atti ta' Giuseppe Bonano tad-9 ta' Frar, 1797, halliet il-flus ghall-priedki tal-mewt



fil-qawmien tal-Maltin kontra l-Francizi. Jghidilna: “Fl-ewwel jiem tal-qawmien kienet ittellighet il-bandiera bajda u hamra ta’ Malta. Caruana (jigifieri l-Kanonku Franġisk Saverju li mbaghad fi żmien l-Ingliži nhatar Isqof) qal li dik il-bandiera ma kienet tiswa ghalxejn. Ried il-bandiera ta’ Napli, potenza habiba ta’ l-Ingliži li kienu ghedewwa tal-Francizi, u potenza qrib hafna li minnha seta’ jittama li jiġu l-fornimenti tal-munizzjon u l-armi għall-Maltin.”

Dan it-taghrif jisqa mitqLU deheb biex jitqiegħed kollox fil-perspettiva vera tiegħu u jitnehhew hafna inezattezzi u inkorrettezzi storiċi dwar il-qawma kontra r-Repubblika. Hafna storiċi jagħmlu l-iżball li jahsbu li l-Maltin taht Franġisk Saver Caruana qed jiġġieldu għall-“patrija”. Jista’ jkun li kien hemm uhud minnhom qed jiġġieldu għal Malta bhala kuncett patrijottiku astratt - kuncett li nibet snin wara - imma l-mexxejja tagħhom, fosthom Caruana, żgur li le. Setgħu kienu qed jiġġieldu għal bosta ideali, fosthom il-ġid u l-hakma kontra r-Repubblika, imma għal Malta bhala patrija żgur li le.

M’ghandniex xi nghidu Dun Salv Ciappara jaqbel ma’ Caruana u l-bqija imma ma jippruvax jghawweġ il-fatti kif ghamlu u ghadhom jagħmlu xi storiċi l-lum. Dan huwa preġju li whud minn dawn ta’ l-ahhar-li suppost jafu ahjar - huma, b’xorti hazina, neqsin minnu.

Xi kultant thoss li jkollok tistaqsi: tassew li ghamilna progress intellettuali fil-kitba u fl-istharriġ ta’ l-istorja minn wara Dun Salv Ciappara ’l hawn? ■

it-tajba (*la buona morte*) tat-tieni Hadd tax-xahar u l-priedka ta’ l-Agunija tal-Gimgha l-Kbira.

U fejn xi taghrif m’huwiex eżatt (ghax imsejjes fuq l-gharfien ta’ żmienu jew imnebbah minnu), il-fittiex attent jiehu pjaċir jikseb dan id-dawl fuq il-qagħda tal-gharfien ta’ żmienu nnifsu. Eżempju ta’ dan jidher ukoll f’paġna 69, fejn il-kittieb isemmi lil Vassalli bhala “Michelangelo” flok “Michelantonio”. Dan kien żball li jsir ta’ sikwit f’dawn l-ismijiet.

Iktar dwar Vassalli...f’paġna 65, Ciappara jghidilna li l-Markiz Mikiel Apap (li fil-fatt kien parrinu ta’ Vassalli) ssieheb ma’ Dun Ġan Patist Caruana biex wettqu l-pjani tal-bini tal-Knisja ta’ l-Angli.

Fuq kollox, Ciappara huwa onest għal kollox fir-rakkont tiegħu u ma jhallix l-emozzjoni tigri bih. F’paġna 73, nghidu ahna, jagħtina stampa ċara ta’ dak li ġara